



American Welding Society
INTERNATIONAL AGENT



EXAMEN DE CERTIFICACIÓN DE INSPECTORES DE SOLDADURA AWS®

¡NO POSTERGUE SU FUTURO, CERTIFÍQUESE AHORA!

Las certificaciones para el Inspector de Soldadura AWS están ampliamente reconocidas tanto nacional como internacionalmente. Las oportunidades de carrera abundan para los CWI (inspector de soldadura AWS) y los SCWI (inspector de soldadura senior AWS) ya que su función es de relevante importancia.

El propósito de un inspector de soldadura es determinar si una soldadura está en conformidad con los criterios de aceptación de un código específico, norma y otro documento. El inspector de soldadura debe estar familiarizado con los procesos de soldadura, procedimientos de soldadura, calificación de soldadores, materiales, limitaciones de pruebas de soldadura, ser apto de leer dibujos, preparar y guardar registros, realizar reportes y realizar juicios responsables. Para ser inspectores de soldadura efectivos, las actividades ejecutadas deberán ser consistentes con los requerimientos y principios técnicos y éticos.

La Cámara Boliviana de Hidrocarburos y Energía se ha convertido en un Agente Internacional de Certificación de la **American Welding Society (AWS)** en Bolivia y ofrece a los participantes toda la información necesaria para iniciar el proceso de inscripción al examen de certificación (procedimientos, precios y fechas establecidas). Así como los requisitos que deben cumplir para aplicar a dicha certificación, bajo los estándares requeridos por la AWS de acuerdo a las normas AWS B5.1 y AWS QC1.

DESCRIPCIÓN DEL EXAMEN

Todas las preguntas del examen son de selección múltiple y cada parte del examen dura 2 horas.

Parte A: Fundamentos. Examen sin libros de ayuda; 150 preguntas.

Parte B: Práctica. Examen de inspección visual; 46 preguntas. El único libro de ayuda es el "Cuadernillo de Especificaciones" (Book of Specifications). Las herramientas, los moldes de soldadura y el cuadernillo de especificaciones serán proporcionados durante el examen.

Parte C: Aplicación del Código. Examen en el manejo, uso y aplicación del código **API 1104: Tuberías y Ductos 20ava edición**. El único libro de ayuda es el código. 60 preguntas.

Nota: Los candidatos a CWE (educador certificado de soldadura AWS) solo deben presentar las partes A y B del examen de certificación. Los candidatos a recertificación de los 9 años solo deben presentar la parte B.

Sabía Usted...Que cuando obtiene su certificación, puede tomar otros programas ofrecidos por el departamento de certificación de la AWS que son válidos para expandir el alcance de sus credenciales y su nivel de conocimiento. Por ejemplo, aquellos CWI que posteriormente adquieren su certificación como Interpretador Radiográfico (CRI), son eximidos del examen de recertificación o la presentación de PDHs cuando alcanzan su noveno año como inspectores. Más información sobre endosos: <http://www.aws.org/certification/endorsement/>

REQUISITOS DE EDUCACIÓN PARA APLICAR AL EXAMEN DE CERTIFICACIÓN

(Por favor remitirse a los documentos QC1 (certificación) y B5.1 (cualificación vigentes))

Para ser admitido a presentar el examen de certificación usted debe tener una combinación apropiada de educación y experiencia laboral, en cualquiera de las siguientes 5 categorías:

MÍNIMO DE EDUCACIÓN	EXPERIENCIA MÍNIMA DE TRABAJO
1. Título de educación superior en alguna ingeniería, carrera de tecnología o disciplina técnica relacionada, o ciencias físicas.	3 Años en el campo de la soldadura o procesos metalmecánicos o funciones asociadas.
2. Título de bachiller más algún diplomado o especialización en el área de la soldadura. Tres o más años de ingeniería o currículo técnico vocacional.	4 Años en el campo de la soldadura o procesos metalmecánicos o funciones asociadas.
3. Título de bachiller o validación de bachillerato o su equivalente.	5 Años en el campo de la soldadura o procesos metalmecánicos o funciones asociadas.
4. Mínimo 8vo grado de bachillerato	9 Años en el campo de la soldadura o procesos metalmecánicos o funciones asociadas.
5. Menos de 8vo grado de bachillerato	12 Años en el campo de la soldadura o procesos metalmecánicos o funciones asociadas.

Si usted no cumple con los requisitos anteriormente establecidos, puede iniciar una promisorio carrera en el campo de la inspección de soldadura, aplicando para ser un Inspector Asociado (CAWI). Por favor lea los requisitos de nuestra especificación para calificación de Inspectores y nuestro estándar para la certificación de Inspectores.

Ambos documentos (QC1, B5.1) pueden descargarse gratuitamente:

<http://www.aws.org/library/doclib/QC1-2016.pdf>

<http://www.aws.org/certification/docs/b5.1-2003-errata.pdf>

DOCUMENTOS DE INSCRIPCIÓN AL EXAMEN DE CERTIFICACIÓN

Por favor asegúrese de completar todos los requisitos solicitados para su inscripción:

Formulario de Apliación. Formulario original llenado con sus datos personales y firmado por la empresa que certifica su experiencia laboral (con sellos de la empresa). ***El formulario debe solicitarlo a la CBHE***

Registro de Agudeza Visual. Es un examen muy sencillo que puede hacerse en cualquier óptica u oftalmólogo. Los resultados deben anotarse claramente en la hoja, y debe ser firmado y sellado por la persona que realiza el examen visual. Este documento debe ser realizado a una fecha cercana al último plazo de entrega de documentación al examen, ya que tiene un tiempo de vigencia de 7 meses desde su emisión. ***El formulario debe solicitarlo a la CBHE***

Favor verificar que su registro de agudeza visual este correctamente llenado (fechado, firmado, sellado y totalmente completado por el especialista).

Documento de Identidad. Una copia a color del documento de identidad nacional donde aparezcan: nombres completos, apellidos completos, fecha de nacimiento y nacionalidad.

Fotografía. El Candidato debe presentar 1 fotografía en formato digital y físico que sea a color de 2x2 pulgadas (51x51mm) de frente con fondo blanco, tomada en los últimos seis meses. Los requerimientos de esta fotografía son los mismo pedidos para la fotografía de pasaporte estadounidense.

Mayor información: <http://www.aws.org/w/a/certification/photoidreqs.html>.

Certificado de estudios. El candidato debe anexar una copia del diploma del mayor nivel de educación obtenido (bachiller, técnico, ingeniería).

**POR FAVOR GUARDE Y MANTENGA UNA COPIA DE TODA SU DOCUMENTACION
TODA LA INFORMACION SUMINISTRADA SERA VERIFICADA**

Nota: Es importante que entregue su ficha de inscripción antes de las fechas límite establecidas, de lo contrario se le cobrará un monto por procesar su documentación fuera de fecha.

NIVELES Y PORCENTAJES MÍNIMOS PARA APROBAR EL EXAMEN DE CERTIFICACIÓN

CAWI: Para ser inspector ASOCIADO, su porcentaje de respuestas correctas en todas y cada una de las partes del examen debe ser igual o superior a 60%.

CWI: Para ser INSPECTOR, debe aprobar el examen con un porcentaje compuesto superior al 72% y el resultado de cada parte debe ser igual o superior al 72%. Si en alguna parte del examen su porcentaje de respuestas correctas es superior a 60% pero inferior a 72%, y si adicionalmente su porcentaje compuesto (% de todo el examen) es igual o superior a 72%, entonces sera ubicado en el nivel de **CAWI** y podrá retomar aquellas partes que estuvieron por debajo del 72% pero por encima del 60%.

Si su porcentaje compuesto ponderado en todo el examen es igual o superior a 72%, pero su porcentaje de respuestas correctas es inferior a 60% en alguna parte del examen, entonces deberá retomar el examen completo (todas las partes).

CWE: Para ser Educador, su porcentaje de respuestas correctas en todas y cada una de las partes del examen debe ser igual o superior a 60%. Si en alguna parte del examen su porcentaje de respuestas correctas es superior a 60%, pero el porcentaje compuesto del examen es inferior a 60%, entonces deberá retomar el examen completo (todas las partes).

Si en alguna parte del examen su porcentaje de respuestas correctas es superior a 60% y el porcentaje compuesto del examen es superior a 60%, entonces podrá retomar aquella parte que falló.

POLÍTICA DE RE-EXAMENES

Los candidatos pueden tomar el primer re-examen dentro del año siguiente a la presentación del examen original, sin necesidad de entrenamiento adicional.

Si el candidato decide repetir el examen después de doce meses a partir de la fecha del examen original, o si va a presentar su segundo o tercer re-examen, deberá adjuntar prueba de entrenamiento adicional en soldadura. Ese entrenamiento, curso o seminario adicional debe cumplir los siguientes requisitos:

1. Un curso de mínimo 40 horas de entrenamiento.
3. No es permitido usar el certificado/diploma de un curso/seminario de entrenamiento más de una vez (40 horas recibidas y reclamadas en re-exámenes pasados no pueden usarse en futuros re-exámenes).
- 4.- El candidato puede realizar el curso con un instructor privado (CWI), y presentar el formulario de 40 horas llenado y sellado respectivamente por el entrenador.

Nota-El no proporcionar toda la información solicitada por la AWS es causal para invalidar la certificación y declarar nulos los resultados del examen. En ese caso, la aplicación será destruida y no habrá derecho a reembolso.

RENOVACIÓN DE CERTIFICACIÓN CWI-SCWI

-El proceso de renovación es parte de su certificación continua de acuerdo a la Norma AWS QC1.

-El período de validez de la certificación SCWI-CWI es de tres (3) años.

-La solicitud puede ser presentada hasta seis meses anteriores al vencimiento actual de su certificación, cuidando de tener la responsabilidad de renovar su certificación antes de que caduque, ya que no se le permitirá renovar su certificación después de la fecha de caducidad.

-Si su certificación ha expirado, será necesario poner a prueba las tres partes del examen de inspector de la soldadura.

-Para calificar para una renovación, los solicitantes (inspectores de la soldadura) deben dar fe de 2 años de actividad durante los últimos 3 años, en la práctica de la inspección de soldadura o actividades afines como se define en la especificación AWS B5.1 para la calificación de los inspectores de soldadura.

-Para iniciar el proceso de renovación el participante deberá enviar su formulario de renovación, anexo a ello respaldo en copias de cada actividad, también debe realizar un registro de agudeza visual y adjuntar copia de su documento de identidad.

FECHAS Y HORARIOS

Los exámenes se toman en fechas diferentes durante todo el año, de 8:00 a 17:00 (2 horas por cada parte del examen) en las instalaciones de la CBHE ubicadas en la Av. Radial 17 y ½ y 6to. Anillo. De acuerdo a la siguiente programación:

<u>Examen</u>	<u>Ultimo día de Inscripción</u>
7 de abril	23 de febrero 2017
14 de julio	30 de mayo 2017
29 de septiembre	16 de agosto 2017
1 de diciembre	17 de octubre 2017

PRECIOS

Los siguientes precios están expresados en dólares americanos:

Examen nuevo: 1300 \$US.

Re-examen: 1100 \$US.

Una parte del examen: 500 \$US.

Renovación de certificación= 800 \$US

INFORMACIÓN Y CONTACTO

Para solicitar los formularios de inscripción u otra información requerida, contactarse con la coordinadora comercial Liliana Flores: capacitacion@cbhe.org.bo o al Teléfono: 591-33538799

Estamos para servirle y apoyarlo en su promisoriosa carrera como miembro certificado por la AWS



Surname First Name

Address

Address (cont'd)

City / Province / Country Postal Code

Mobile Number Date of Birth (example November 30 1952)

E-Mail Address - required (notifications will be sent to this address)

1. Indicate the exam location of your choice

Site Code: Exam Date: Name of International Agency

Your AWS Member # (if applicable): Agent's Name:

Current Employer:

2. Select one of the following code application test subjects

- AWS D1.1 - Structural Steel Code
API-1104 - Pipelines
AWS D1.2 - Structural Aluminum Code *
AWS D1.5 - Bridge Welding Code *
AWS D15.1 - Railroad *
AWS D17.1 - Aerospace *
ASME Sections VIII (Div. 1) & IX *
ASME Section IX, B31.1 and B31.3 *

*Only available in English

For the current code book editions please visit our website to view the CWI Body of Knowledge

3. Choose Exam Language

All Exams have English translation

- English
Chinese
Spanish
Russian
Portuguese
Arabic
Korean

International Exam Schedule

International Agent List

Please indicate your primary language:

4. Associations

Grid for Associations with columns: Type of Business (check only ONE), Job Classification (check only ONE), and Technical Interests (check ALL that apply)

AWS USE ONLY

Acct # Date

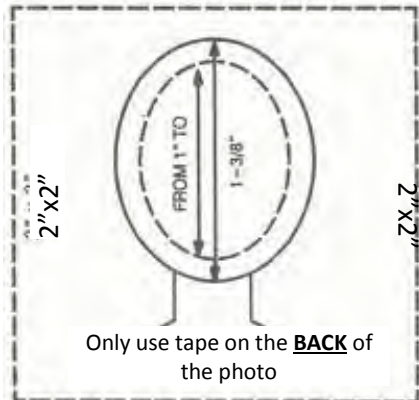
7. Visual Acuity Record

A current Visual Acuity Record must be completed and submitted with this application. [Click here](#) for a copy of the form.

8. Photo Requirement

Applicants **MUST** submit one (1) passport-style color photograph. Your photo is a vital part of your application. To learn more, review the information on how to provide a suitable photo to avoid processing delays by visiting our [website](#). The acceptance of your photo is always at the discretion of the AWS.

Print your name and AWS membership number on the reverse of the photograph.



Photos copied or digitally scanned from driver's licenses or other official documents are **not acceptable**.

Only use tape on the **BACK** of the photo

DO NOT STAPLE, PAPER CLIP OR GLUE PHOTO

9. Testimonial

Applicants must read and sign the following statement in front of a Notary or their Authorized International Agent

Certified Welding Inspector

[QC1 Standard for the AWS Certification of Welding Inspectors](#)

[B5.1 Specification for the Qualification of Welding Inspectors](#)

I hereby certify that I have read the standard requirements contained in the certification programs indicated above. Further, I agree to comply with the existing requirements and any subsequent requirements that may be instituted by AWS. I have read and agree to the terms and conditions set forth in the *AWS Policies and Fees form*. I certify that the information I have included on this application is true; I understand that any false statements will nullify this application. I give AWS permission to verify this information. I agree to comply with the provisions set forth in the Standard concerning the administration of my examination and certification. Upon obtaining my certification, I give AWS the right to reveal my certification status as it relates to my validity and expiration date only. I further understand that any required information that is incomplete or missing will cancel this registration.

Furthermore, I certify that I have not obtained any exam materials, have no prior knowledge of the AWS exam questions or answers, and have not and will not accept any solicitation for the AWS exam questions or answers from anyone at any time before or after the exam. I understand that a violation of this oath may be grounds for invalidation of my certification.

Applicant's Signature _____ Date _____

Sworn to and subscribed before me this _____ day of _____ 20____.

My commission expires _____

Notary Public Signature _____

Company, Notary or Authorized International Agent's Seal/Stamp is required

10. Proof of Identity

Please attach a color copy of your *current* government issued passport or national ID to this application.

CWI stamp is not acceptable



American Welding Society
 8669 NW 36th St, Suite 130, Miami, FL 33166
 Email certification@aws.org
 Fax (305) 443-6445

First Name _____
 Last Name _____
 AWS Member # _____
 Certification # (if applicable) _____

Visual Acuity Record

Applicant

AWS Certification exam information

City, State _____ Certification Exam Date _____

This form must be submitted for all Welding Inspector and Radiographic Interpreter applications. Applicants for the Certified Welding Educator are not required to complete this form.

AWS will not release exam results, recertification results, or renewals without a completed Visual Acuity Record on file.

IMPORTANT: This completed eye examination form must be sent to the AWS Certification Department prior to the exam no later than 30 days after the certification exam date via fax, email or mail. Applicants who have not fulfilled all requirements within 30 days after the certification exam date shall have all records, scores and applications voided and may be in jeopardy of forfeiting application fees.

Eye Examination

Eye examinations shall be administered by an Ophthalmologist, Optometrist, Medical Doctor, Registered Nurse or Certified Physician's Assistant or by other ophthalmic medical personnel, and must include the state or province license number. Examinations shall be performed not more than 7 months prior to the date of the welding inspector examination or recertification.

All applicants must pass an eye examination, with or without corrective lenses, to prove near vision acuity on Jaeger J2 at 12 in. or greater (≥30.5 cm). All applicants shall take a color perception test. Eye examination results must be documented on this visual acuity form supplied by the AWS Certification Department. **No other forms will be accepted.**

Must be completed by the eye examiner

1. Verify the customer's close vision acuity to Jaeger J2 specifications at a distance of 12 inches or greater(≥30.5 cm)

(Check ONLY one of the following for each eye)

<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Requires corrected vision to read Jaeger J2 at 12 in. or greater.
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	No correction is required to read Jaeger J2 at 12 in. or greater.
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Unable to read Jaeger J2 at 12 in. or greater even with attempt at correction.

AWS
Use
Only

W

O

NQ

2. Through a color perception examination, is the applicant colorblind?

(Check ONLY one of the following for each eye)

<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Customer IS NOT colorblind
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Customer IS colorblind.

AWS
Use
Only

C

B

3. Examiner's Contact Information (print clearly)

Customer name _____ Date of eye examination _____

Examiner name _____ Telephone number _____

Examiner address _____

City _____ ST/Province _____ Zip _____ Country _____

4. Examiner professional status (check only one)

Ophthalmologist Optometrist Medical Doctor Registered Nurse Certified Physician's Assistant

Examiner signature _____ State/Prov. License number _____